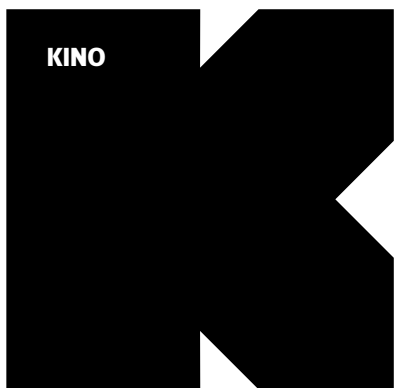


KINO | 06.11. - 10.11.



Der australische Musiker Nick Cave im Alleingang: In „Idiot Prayer - Nick Cave at the Alexandra Palace“ präsentiert er am Klavier ein Set mit früheren und aktuellen Kompositionen - an diesem Sonntag, dem 8. November um 19h45 im Kinopolis Belval und Kichberg.

### Les horaires

La page [woxx.lu/kino](http://woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [woxx.lu/kino](http://woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

⌘⌘⌘ = excellent

⌘⌘ = bon

⌘ = moyen

⌘ = mauvais

### Commentaires:

ja = Joël Adami

lc = Luc Caregari

sh = Susanne Hangarter

tj = Tessie Jacobs

lm = Raymond Klein

is = Isabel Spigarelli

ft = Florent Toniello

dw = Danièle Weber

### Multiplex :

#### Diekirch

Scala

#### Dudelange

Starlight

#### Esch-sur-Alzette

Kinopolis Belval

#### Luxembourg-ville

Kinopolis Kirchberg

Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

## extra

### Idiot Prayer - Nick Cave at Alexandra Palace

GB 2020, Konzert. O.-Ton. 128'. Ab 6.

**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
8.11. um 19h45.**

„Idiot Prayer“ zeigt die Essenz von Nick Cave, der hier auf sich allein gestellt ist: Er präsentiert seine Stücke so minimalistisch wie selten zuvor, allein am Klavier, wobei das Set des Australiers alles von frühen Bad Seeds- und Grinderman-Kompositionen bis hin zum aktuellen Nick Cave & The Bad Seeds-Album „Ghosteen“ beinhaltet.

### Manon Lescaut

GB 2014, Oper von Giacomo Puccini.

Mit Kristine Opolais, Christopher Maltman und Jonas Kaufmann.

O.-Ton. 240'. Ab 6. Aus dem Royal Opera House, London.

**Scala, 6.11. um 17h45.**

Als Manon den jungen Studenten Des Grieux trifft, verlieben sie sich ineinander. Sie fliehen - aber als ihr der ältere Geronte ein Leben voller Reichtum und Luxus bietet, verdreht er ihr damit den Kopf.

## programm

### 30 jours max

F 2020 de et avec Tarek Boudali.

Avec Philippe Lacheau et Julien Arruti.

87'. V.o. Pour tous.

### Kinopolis Belval et Kirchberg

Rayane est un jeune flic trouillard et maladroit, sans cesse moqué par les autres policiers. Le jour où son médecin lui apprend qu'il n'a plus que 30 jours à vivre, Il comprend que c'est sa dernière chance de devenir un héros au sein de son commissariat et impressionner sa collègue Stéphanie. L'éternel craintif se transforme alors en véritable tête brûlée, qui prendra tous les risques pour coincer un gros caïd de la drogue.

### Adieu les cons

F 2020 d'Albert Dupontel.

Avec Virginie Efira, Albert Dupontel et Nicolas Marié. 87'. V.o. À partir de 6 ans.

### Kinopolis Belval et Kirchberg, Scala, Starlight

Lorsque Suze Trappet apprend à 43 ans qu'elle est sérieusement malade, elle décide de partir à la recherche de l'enfant qu'elle a été forcée d'abandonner quand elle avait 15 ans. Sa quête administrative va lui faire croiser JB, quinquagénaire en plein burnout, et M. Blin, archiviste aveugle d'un enthousiasme impressionnant. À eux trois, ils se lancent dans une quête aussi spectaculaire qu'improbable.

⌘⌘⌘ Albert Dupontel signe une comédie décalée où la critique sociale rejoint le burlesque. Flanqué d'une Virginie Efira efficace, le réalisateur-acteur brosse un portrait tendre et désabusé de personnages malmenés par la société moderne, qui, dans un baroud d'honneur en forme de pied de nez, préfèrent se consacrer à l'empathie plutôt qu'à la vengeance. (ft)



„On the Rocks“ schöpft das vermeintliche Konfliktpotenzial der Vater-Tochter-Beziehung zwischen Laura (Rashida Jones) und Felix (Bill Murray) nicht aus.

SOFIA COPPOLA

## Sinn und Dringlichkeit?

Claudine Muno

**Sofia Coppolas „On the Rocks“ fällt lauwarm aus: Ihr siebter Film überzeugt weder als Komödie noch als Drama.**

Die Handlung scheint aus der Zeit gefallen, aber das ist nicht Sofia Coppolas Schuld. „On the Rocks“ ist vor Corona entstanden, als es noch nicht befremdlich wirkte, sich im Kino einen Film über die Beziehungsprobleme wohlhabender New Yorker mit Traumjobs (Schriftstellerin und erfolgreicher Start-up-Unternehmer) und unfassbar niedlichen Kindern anzusehen. Es ist der erste Langspielfilm, der von Apple für seinen Streamingdienst Apple TV+ in Auftrag gegeben wurde, wo er seit dem 23. Oktober für Abonnent\*innen zugänglich ist. Bis vor kurzem lief der Film auch im Utopia. Der Plot ist schnell zusammengefasst: Autorin Laura (Rashida Jones) verdächtigt ihren Mann, fremdzugehen und heuert ihren Vater, den alternden Playboy Felix (Bill Murray) an, um sich an die Fersen des vermeintlich untreuen Gatten zu heften.

Natürlich kann es Spaß machen, sich gerade in Krisenzeiten mit einer Komödie von der allgegenwärtigen Misere abzulenken, und es hätte spannend werden können zu sehen,

wie Coppola das Thema „Ehe“ seziert. Aber ebendieser Beziehung, die eigentlich im Zentrum des Films stehen sollte, wird kaum Raum gegeben – jedenfalls zu wenig, um ein Gefühl für das Verhältnis der beiden Protagonist\*innen zu entwickeln und somit Lauras emotionale Not nachzuempfinden, die auf der Leinwand nie wirklich sichtbar wird. Gestresst ist sie, ja. Verzweifelt? Nein.

„He’s such a good guy“, heißt es über den von Marlon Wayans verkörperten Ehemann – und mehr darf er auch nicht sein. Doch ist er das wirklich? Schwerer als der vermutete Ehebruch könnte die Tatsache wiegen, dass der Gatte geschäftlich um die Welt jettet, dabei seine Frau mit der sogenannten „Mental Load“ alleine lässt und ständig aufs Handy linst, während Laura versucht, ihre Sorgen mit ihm zu besprechen. Vater wie Ehemann revanchieren sich mit teuren Geschenken für fehlende Aufmerksamkeit. Bis zum Ende des Films bleibt offen, ob es Coppolas Absicht war, diese Dynamik und die Art und Weise, wie ihre Hauptfigur damit umgeht, zu hinterfragen.

„On the Rocks“ entpuppt sich mit Bill Murrays Auftritt als Screwballkomödie, aber auch der fehlt es an Tempo, originellen Ideen und gut geschriebenen

Dialogen. Auch die sich wiederholenden Szenen mit einer mitteilungsbedürftigen Freundin wirken vorhersehbar. Ohne zu viel von der Geschichte vorwegzunehmen: Es ist seltsam, dass sich Coppola ausgerechnet eines Plottwists bedient, den man so ähnlich schon in „Bridget Jones 2“ gesehen hat. Visuell ist die Geschichte ebenfalls eher konventionell. Alle Handlungsschauplätze wirken makellos, vom luxuriös eingerichteten Büro, in dem sich Laura mit ihrer Schreibblockade herumplagt, bis zu den teuren Villen und edlen Restaurants, in denen sich vermeintliche Konfliktsituationen einfach verflüchtigen.

Wenn „On the Rocks“ dank solider Schauspielleistungen von Rashida Jones und Bill Murray auch nicht ganz misslungen ist, so ist jedoch unklar, welche Dringlichkeit Sofia Coppola verspürte, um ausgerechnet diese Geschichte zu erzählen. Hier nehmen sich Komödie und Drama, Beziehungsproblematik und Situationskomik gegenseitig den nötigen Raum, sodass sich keiner der Aspekte vollständig entwickeln kann.

Online auf Apple TV+

### After We Collided

USA 2020 von Roger Kumble.  
Mit Josephine Langford, Hero Fiennes Tiffin und Dylan Sprouse. 105'. Ab 12.

### Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala

Nachdem Hardin sie sehr verletzt hat, beschließt Tessa die Beziehung mit ihm zu beenden. Sie will einfach nur noch zurück in ihr altes Leben. Als sie ihr Traum-Praktikum bei der Vance Publishing Company bekommt, scheint der erste Schritt geglückt. Dort erregt sie die Aufmerksamkeit ihres neuen Kollegen Trevor.

### Antoinette dans les Cévennes

F 2020 de Caroline Vignal.  
Avec Laure Calamy, Benjamin Lavernhe et Olivia Côte. 97'. V.o.  
À partir de 6 ans.

### Utopia

Des mois qu'Antoinette attend l'été et la promesse d'une semaine en amoureux avec son amant, Vladimir. Alors quand celui-ci annule leurs vacances pour partir marcher dans les Cévennes avec sa femme et sa fille, Antoinette ne réfléchit pas longtemps : elle part sur ses traces ! Mais à son arrivée, point de Vladimir - seulement Patrick, un âne récalcitrant qui va l'accompagner dans son singulier périple.

✂✂ Laure Calamy, éternelle abonnée aux seconds rôles, donne enfin la mesure de son talent de bout en bout dans un long métrage. On chemine avec Antoinette et son âne comme avec de vieilles connaissances, en oubliant les peines de cœur dans un éclat de rire. Sans compter le bol d'air cévenol. (ft)

### Boze Ciało

(Corpus Christi) PL/F 2019 de Jan Komasa. Avec Bartosz Bielenia, Eliza Rycembel et Aleksandra Konieczna. V.o. + s.-t. À partir de 16 ans.

### Utopia

Le désir le plus profond de Daniel est de devenir prêtre. En tant qu'ancien détenu, il n'a cependant pas le droit de s'engager dans cette voie. Lorsqu'il arrive dans un village perdu pour travailler dans une scierie, son destin change : l'occasion se présente subitement de réaliser sa vocation, au prix d'arrangements avec la vérité.

✂✂✂ Parce qu'il peint les vices de la colère et les vertus de l'empathie, Jan Komasa livre avec « Boze Ciało » un film à ne pas manquer, tant le combat de Daniel dépasse les notions

## KINO | 06.11. - 10.11.

de foi, de croyance ou d'athéisme.  
(Vincent Boucheron)

**Brot**

D/A 2020, Dokumentarfilm von  
Harald Friedl. 92' O.-Ton. Für alle.

**Orion, Starlight**

Obwohl Brot aus so einfachen Zutaten besteht, ist aus dem guten Lebensmittel ein Produkt geworden, das vielfältiger kaum sein könnte. Neben den traditionellen Handwerksbäckern, die Wert auf lange Ruhezeiten und natürliche Aromen legen, gibt es die großen Konzerne, die mittels modernster Techniken versuchen, ihren Industriebrot den letzten Schliff zu verpassen. Harald Friedl führt Gespräche mit Bäckern aus kleinen Familienbetrieben, aber auch mit Vorständen großer Bäckereibetriebe. Wie sehen diese Menschen die Zukunft des Brotes?

**Calamity, une enfance de Martha Jane Cannary**

F 2020, film d'animation de  
Rémi Chayé. 85'. V.o. Pour tous.

**Utopia**

1863, États-Unis d'Amérique. Dans un convoi qui progresse vers l'ouest avec l'espoir d'une vie meilleure, le père de Martha Jane se blesse. C'est elle qui doit conduire le chariot familial et soigner les chevaux. L'apprentissage est rude, et pourtant Martha Jane ne s'est jamais sentie aussi libre. Et comme c'est plus pratique pour faire du cheval, elle n'hésite pas à enfiler un pantalon. C'est l'audace de trop pour Abraham, le chef du convoi. Accusée de vol, Martha est obligée de fuir. Habillée en garçon, à la recherche des preuves de son innocence, elle découvre un monde en construction

Giacomo Puccinis Oper „Manon Lescaut“ flimmert an diesem Freitag, dem 6. November um 17h45 über die Leinwand des Scala - und damit auch die Geschichte eines Liebespaars auf der Flucht.



In „Cortex“ wird der Alltag zum Albtraum, wenn das Leben der Protagonist\*innen in einer Spirale aus verstörenden Träumen und Wirklichkeit aus den Fugen gerät - im Kursaal, Le Paris, Orion, Scala, Sura und Waasserhaus.

où sa personnalité unique va s'affirmer.

**Colectiv**

RO/L 2019, documentaire  
d'Alexander Nanau. V.o. roumaine + s.-t.  
À partir de 6 ans.

**Scala**

En 2015, un incendie ravage la discothèque « Colectiv » à Bucarest et coûte la vie à 27 personnes. 37 autres meurent après avoir contracté des infections dans des hôpitaux roumains. Non seulement ces établissements, y compris la célèbre unité spécialisée, n'étaient pas équipés pour traiter les victimes de brûlures, mais les désinfectants utilisés étaient tellement dilués qu'ils avaient perdu toute efficacité contre les bactéries. L'incendie et le traitement des victimes ont finalement révélé l'état désastreux des hôpitaux

roumains, ainsi que les faiblesses et la corruption du système de santé national.

**Cortex**

D 2020 von und mit Moritz Bleibtreu.  
Mit Jannis Niewöhner und Nadja Uhl.  
96'. O.-Ton Ab 16.

**Kursaal, Le Paris, Orion, Scala, Sura, Waasserhaus**

Hagen entwickelt von dem einen auf den anderen Tag verstörende Albträume, die so stark sind, dass er nicht mehr zwischen Traum und Realität unterscheiden kann. Diese heftigen Träume wirken sich auch auf sein alltägliches Leben aus, sodass die eh schon angeschlagene Beziehung zu seiner Frau Karoline jeden Tag darunter leidet. Schließlich wagt Karoline mit dem Kleinkriminellen Niko einen Seitensprung, was eine weitere Verkettung verstörender Geschehnisse in Gang setzt, die das Leben beider Männer vollkommen auf den Kopf stellt. Es scheint, als sei eine nicht enden wollende Spirale aus Wirklichkeit und Traum in Gang gesetzt.

**Drachenreiter**

D 2020, Animationsfilm von  
Tomer Eshed. 91'. O.-Ton. Für alle.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Drachen und andere Fabelwesen sind beinahe ausgestorben, nur an wenigen Orten auf der Erde finden die Kreaturen noch Zuflucht. Genau so ein Ort ist der Dschungel, in dem sich der

junge Silberdrache Lung verstecken muss, weil ihn die ältere Generation nicht für einen richtigen Drachen hält. Als der Zufluchtsort in Gefahr gerät, macht sich Lung gemeinsam mit dem Koboldmädchen Schwefelfell auf die Suche nach dem sagenumwobenen Saum des Himmels, wo angeblich die letzten überlebenden Drachen hausen sollen.

**Druk**

(Another Round) DK 2020 von  
Thomas Vinterberg. Mit Mads Mikkelsen, Thomas Bo Larsen und Lars Ranthe. 115'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinopolis Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Martin ist Sekundarschullehrer. Ermutigt durch eine Proust-Theorie, stürzt er sich gemeinsam mit drei Kollegen in ein Experiment, um den Alkoholkonsum im Alltag konstant zu halten. Das Ergebnis ist am Anfang positiv. Doch die Auswirkungen lassen nicht lange auf sich warten.

**Eng Äerd**

L 2020, Dokumentarfilm von  
Tom Alesch. 84'. O.-Ton + fr. & eng. Ét.  
Vu 6 Joer un.

**Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Géif d'Weltbevölkerung liewen, wéi en\*g Duerchschnittsléitzebuerger\*in, wieren acht Planéiten Äerd néideg, fir genuch Ressourcen ze liwweren. „Eng Äerd“ presentéiert laangfristeg Initiativen vu lëtzebuerger Bierger\*innen, déi géint d'Erschöpfung vu Naturressourcen ukämpfen.

## KINO | 06.11. - 10.11.

Verschidde schonns existéierend Initiative gi vun dejéinige virgestallt, déi se virundreiwien a betreien. E wéist, datt jiddereen\* dozou bäidroen kann, eng nei, méi gesond a méi solidaresch Gesellschaft opzebauen. **X** Der Film bietet immerhin einen guten, visuell ansprechenden, aber doch unvollständigen Blick auf die luxemburgische Umweltbewegung. (ja)

**Es ist zu deinem Besten**

D 2020 von Marc Rothemund.  
Mit Heiner Lauterbach, Jürgen Vogel und Hilmi Sözer. 91'. O.-Ton. Ab 12.

**Kulturhuuf Kino, Prabbeli, Scala, Sura**

Arthur ist ein konservativer, wohlhabender Wirtschaftsanwalt, Kalle ein zu Wutausbrüchen neigender Bauarbeiter und Yus ein harmoniebedürftiger Physiotherapeut. So unterschiedlich die drei Männer auch sein mögen, es eint sie der Missmut über ihre potenziellen Schwieggersöhne: Arthurs Tochter Antonia will den linken Weltverbesserer Alex heiraten, Kalles Tochter Luna liebt den deutlich älteren Aktfotografen Ernesto und Yus' Tochter Sophie schwänzt die Schule, um mit dem Drogendealer Andi rumzuhängen. Die selbst ernannten „Super-Schwäger“ wollen ohne das Wissen ihrer Frauen und Töchter versuchen, die Schwieggersöhne in spe loszuwerden.

**Honest Thief**

USA 2020 von Mark Williams.  
Mit Liam Neeson, Kate Walsh und Anthony Ramos. 99'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Ein Bankräuber will sich stellen, um nach dem Gefängnisarrest ein normales Leben führen zu können.

Doch er stellt fest, dass diejenigen, die ihn einbuchen wollen, korrupter sind als er selbst.

**Håp**

(Hope) N/S 2019 von Maria Sødahl.  
Mit Andrea Bræin Hovig, Stellan Skarsgård und Terje Auli. 126'. O.-Ton + Ut. Für alle.

**Utopia**

Die Beziehung zwischen der Choreografin Anja Richter und ihrem wesentlich älteren Mann, dem Theaterregisseur Tomas, wird auf den Prüfstand gestellt, als bei Anja am Tag vor Weihnachten ein lebensgefährlicher Hirntumor festgestellt wird.

**I Am Greta**

D 2020, Dokumentarfilm von Nathan Grossman. 102'. O.-Ton + Ut. Für alle.

**Kulturhuuf Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Im August 2018 startet Greta Thunberg, eine 15-jährige Schülerin aus Schweden, einen Schulstreik für das Klima. Ihre Frage an Erwachsene: Wenn ihr euch nicht um die Zukunft der nachfolgenden Generationen auf der Erde kümmert, warum sollte ich mich dann um meine Zukunft in der Schule kümmern? Innerhalb weniger Monate entwickelt sich ihr Streik zu einer globalen Bewegung.

**Jim Knopf und die wilde 13**

D 2020 von Dennis Gansel.  
Mit Solomon Gordon, Henning Baum und Leighanne Esperanzate. 119'. O.-Ton. Für alle.

**Kinepolis Belval und Kirchberg,****Kulturhuuf Kino, Kursaal, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Ein neues Abenteuer für Jim Knopf und Lokführer Lukas. Ein Jahr nach den Ereignissen geht das Leben in Lummerland wieder seinen gewohnten Gang. Doch es ziehen dunkle Wolken über der beschaulichen Insel auf: Die Piratenbande „Die wilde 13“ hat erfahren, dass Frau Malzahn besiegt wurde, und will dafür nun Rache nehmen. Die Einwohner von Lummerland ahnen noch nichts von der drohenden Gefahr. Währenddessen ist Prinzessin Li Si bei Jim Knopf zu Besuch. Ihr kann Jim sein größtes Geheimnis anvertrauen: Er möchte endlich die Wahrheit über seine Herkunft erfahren.

**Les blagues de Toto**

F 2020 de Pascal Bourdiaux.  
Avec Gavril Darteville, Guillaume de Tonquédec et Anne Marivin. 84'. V.o. Pour tous.

**Kinepolis Belval et Kirchberg**

À l'école, Toto est bien plus doué pour faire rire ses copains qu'écouter les leçons de la maîtresse. Avec ses parents aussi, les blagues de Toto se transforment souvent en catastrophes. La dernière en date ? La chute d'une sculpture pendant un événement organisé par le patron de son père. Mais cette fois-ci, Toto assure qu'il est innocent et refuse d'être accusé d'une bêtise que pour une fois, il n'a pas faite ! Avec ses meilleurs amis, il va mener l'enquête.

**Misbehaviour**

GB/IRL/AUS 2020 von Philippa Lowthorpe. Mit Keira Knightley, Jessie Buckley und Gugu Mbatha-Raw. 106'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

Im London der 70er-Jahre ist Sally es leid, dass noch immer ein veraltetes Frauenbild propagandiert wird. Insbesondere der alljährliche „Miss World“-Wettbewerb ist ihr ein Dorn im Auge, weil dieser Wettstreit ihrer Meinung nach den Zustand nicht gerade verbessert. Kurzerhand plant sie mit ihrer besten Freundin Jo und weiteren Anhängerinnen des „Women's Liberation Movement“ eine Aktion, die die ganze Welt wachrütteln soll. Wie praktisch, dass die Misswahl dieses Jahr in London stattfindet und dabei 100 Millionen Zuschauer an den Fernsehgeräten auf der ganzen Welt erwartet werden.

**Miss**

**TIPP** F 2020 de Ruben Alves.  
Avec Alexandre Wetter, Pascale Arbillot et Isabelle Nanty. 107'. V.o. À partir de 12 ans.

**Kursaal, Utopia, Waasserhaus**

Alex, petit garçon gracieux de neuf ans qui navigue joyeusement entre les genres, a un rêve : être un jour élu Miss France. 15 ans plus tard, Alex a perdu ses parents et sa confiance en lui et stagne dans une vie monotone. Une rencontre imprévue va réveiller ce rêve oublié. Alex décide alors de concourir à Miss France en cachant son identité de garçon. Au gré des étapes d'un concours sans merci, aidé par une famille de cœur haute en couleur, Alex va partir à la conquête du titre, de sa féminité et, surtout, de lui-même.

**Peninsula**

ROK 2020 von Sang-ho Yeon.  
Mit Dong-won Gang, Do-yeon Kim und Jung-hyun Lee. 116'. Ab 16.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Nach den Ereignissen in „Train to Busan“ hat sich das Virus vier Jahre später auf die gesamte Halbinsel Korea ausgebreitet und macht der Bevölkerung weiterhin zu schaffen. Der Soldat Jung-seok entkam der Zombie-Hölle nur knapp. Mittlerweile führt er ein eher zurückgezogenes Leben in Hongkong. Da erhält er ein seltsames Angebot: Er soll mit einer Gruppe Söldnern auf die unter Quarantäne stehende Halbinsel zurückkehren und dort einen LKW finden und die Ladung sichern - und das mitten in Seoul, wo es vor Zombies nur wimmelt!

**Petit Ours brun - le spectacle au cinéma**

F 2020, film d'animation. 60'. V. fr. Tous publics.

„Eng Äerd“ dokumentiert Initiative vu lëtzebuergeschen Ëmweltaktivist\*innen. D'woxx huet de Film net iwweezeegt - wie sech selwer e Bild wëll maachen, kann dat am Scala, Starlight, Sura an Utopia.



## KINO | 06.11. - 10.11.



Ein frühes Weihnachtsgeschenk für Fans von „The Lord of the Rings“: „The Return of the King“ mit Viggo Mortensen als Aragorn läuft zusammen mit dem zweiten Teil der Trilogie noch mal im Kinoler.

## Kinepolis Belval et Kirchberg

Petit Ours brun et sa cousine Grande Ourse rousse ont très envie de grandir. C'est une envie que les enfants connaissent bien. En une douzaine de tableaux, le héros des tout-petits vit toute une palette d'émotions qui jalonnent ses aventures : la joie, la colère, le plaisir, la peur, l'étonnement.

## Petit vampire

F 2019, film d'animation de Joann Sfar. 82'. V.o. À partir de 6 ans.

## Kinepolis Kirchberg, Utopia

Petit Vampire vit dans une maison hantée avec une joyeuse bande de monstres, mais il s'ennuie terriblement. Cela fait maintenant 300 ans qu'il a dix ans, alors les bateaux de pirates et le ciné-club, ça fait bien longtemps que ça ne l'amuse plus. Son rêve ? Aller à l'école pour se faire des copains. Mais ses parents ne l'entendent pas de cette oreille : le monde extérieur est bien trop dangereux.

## Poly

F 2020 de Nicolas Vanier. Avec François Cluzet, Julie Gayet et Elisa de Lambert. 102'. V.o. À partir de 6 ans.

## Kinepolis Belval et Kirchberg

Cécile, 10 ans, déménage dans le sud de la France avec sa mère, Louise. L'intégration avec les autres enfants du village n'est pas facile. Lorsqu'un cirque de passage s'installe à côté, Cécile découvre que Poly, le poney vedette, est maltraité. Elle décide de le protéger et d'organiser son évasion.

## Red Fields

IL/L/D 2019 von Keren Yedaya. Mit Neta Elkayam, Dudu Tassa und Ami Abu. 90'. O.-Ton + dt. Ut. Ab 6

## Utopia

Die junge und schüchterne Mami lebt in einer kleinen heruntergekommenen Stadt im Süden Israels und arbeitet dort an einer Tankstelle. Ihr Leben ist unaufgeregt, und sie genießt die gemeinsame Zeit mit ihrem Verlobten Nissim. Doch nach der Hochzeit wird Nissim bei einem Kriegsgefecht verletzt und sitzt fortan schwer behindert im Rollstuhl. Um einen Neustart zu wagen, ziehen beide nach Tel Aviv, wo sie durch Zufall einem exzentrischen Professor begegnen, der ihre Gedanken manipuliert. Und plötzlich wird Mami zur gefeierten Ikone einer neuen politischen Bewegung.

## Schlaf

D 2019 von Michael Venus. Mit Gro Swantje Kohlhof, Sandra Hüller und August Schmörlzer. 101'. O.-Ton. Ab 16.

## Scala

Marlene wird von schrecklichen Albträumen in den Wahnsinn getrieben. Als sie die Gründe ihrer Albträume erfährt, erleidet sie einen Nervenzusammenbruch und fällt in einen komatösen Schlaf. Ihre Tochter Mona macht sich nun auf eigene Faust daran, die Ursachen herauszufinden. Dabei erfährt sie von dunklen Mächten aus vergangenen Zeiten, die sie zunächst in ihren Träumen, dann auch ganz real verfolgen.

## Skin Walker

L/B 2020 de Christian Neuman. Avec Amber Anderson, Udo Kier et Jefferson Hall. 83'. V.o. ang. + s.-t. all. & fr. À partir de 16 ans.

## Utopia

Regine, une femme psychologiquement fragile, trouve refuge en ville, loin de la campagne où elle a vécu une enfance traumatisante. Elle s'efforce de construire une famille aimante tout en essayant de surmonter les événements de son passé, particulièrement la naissance de son frère Isaac. L'accouchement à domicile de ce dernier ayant entraîné la folie de sa mère et la mort présumée d'Isaac. Poussée par son désir de guérir de ses blessures et de retrouver sa famille, Regine revient sur les lieux de son enfance pour affronter la vérité.

✘ Was einigmaßen vielversprechend als psychologischer Horrorfilm

## In den regionalen Kinos

## BETTEMBOURG / LE PARIS

Cortex  
Drachenreiter  
Druk  
I Am Greta  
The Witches  
Yalda

## ECHTERNACH / SURA

Cortex  
Drachenreiter  
Druk  
Eng Äerd  
Es ist zu deinem Besten  
I Am Greta  
Jim Knopf und die wilde 13  
The Witches  
Trolls World Tour  
Yakari

## GREVENMACHER / KULTURHUEF

Drachenreiter  
Druk  
Es ist zu deinem Besten  
I Am Greta  
Jim Knopf und die wilde 13  
The Witches  
Trolls World Tour  
Yakari  
Zu weit weg

## KAHLER / KINOLER

Drachenreiter  
Druk  
The Lord of the Rings:  
The Return of the King

beginnt, entpuppt sich schnell als wilde Aneinanderreihung von Flashbacks, die die Zuschauer\*innen lediglich verwirren. Weder die großartigen Bilder noch die guten Schauspieler\*innen können das unzusammenhängende Drehbuch, das sich zudem noch viel zu reichlich an Genre-Klischees bedient, retten. (ja)

## Sous les étoiles de Paris

NEW F 2020 de Claus Drexel. Avec Catherine Frot, Mahamadou Yaffa et Jean-Henri Compère. 86'. V.o. Pour tous.

## Utopia

Depuis de nombreuses années, Christine vit sous un pont, isolée de toute famille et amis. Par une nuit comme il n'en existe que dans les

The Lord of the Rings:  
The Two Towers

## MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Cortex  
Drachenreiter  
Jim Knopf und die wilde 13  
Miss  
The Witches  
Trolls World Tour  
Yakari

## RUMELANGE / KURSAAL

Cortex  
Drachenreiter  
Jim Knopf und die wilde 13  
Miss  
The Witches  
Yakari

## TROISVIERGES / ORION

Brot  
Cortex  
I Am Greta  
The Witches  
Zu weit weg

## WILTZ / PRABELLI

Drachenreiter  
Druk  
Es ist zu deinem Besten  
I Am Greta  
The Witches  
Yakari  
Zu weit weg

contes, un jeune garçon de huit ans fait irruption devant son abri. Suli ne parle pas français, il est perdu, séparé de sa mère. À travers les rues de Paris, à la recherche de celle-ci, Christine et Suli vont apprendre à se connaître et s'approprier.

## Tenet

GB/USA 2020 von Christopher Nolan. Mit John David Washington, Robert Pattinson und Elizabeth Debicki. 150'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Kinepolis Belval und Kirchberg

Mit nur einem einzigen Wort - Tenet - bewaffnet, muss sich ein Mann einem Kampf stellen, der sich um nicht weniger als das Überleben der gesamten Erde dreht. Auf einer Mission, die sich jenseits der realen

KINO | 06.11. - 10.11.

Zeit zu entfalten scheint, wird er in die zwielichtige Welt der internationalen Spionage hineingezogen.

### The Craft: New Sisterhood

USA 2020 de Zoe Lister-Jones.  
Avec Cailee Spaeny, Gideon Adlon et Lovie Simone. 95'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

### Kinopolis Belval et Kirchberg

L'introvertie Hannah arrive dans un nouveau lycée. Elle se lie d'amitié avec trois autres camarades. Les jeunes femmes commencent à pratiquer la magie et invoquent les plus puissants esprits afin de transformer leurs rêves en réalité.

### The Lord of the Rings: The Return of the King

REPRISE USA/NZ 2003 von Peter Jackson. Mit Elijah Wood, Ian Mc Kellen und Viggo Mortensen. 200'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Kinoler

Die Reise der Gefährten nähert sich ihrem Ende. Ein letztes Mal bedroht Sauron die Menschheit: Sein Heer hat Minas Tirith angegriffen, die Hauptstadt von Gondor. Nur ein schwächlicher Truchsess wacht noch über das einst mächtige Königreich, das seinen König nie dringender benötigte als jetzt. Doch bringt Aragorn die Kraft auf, jene Aufgabe zu übernehmen, für die sein Schicksal ihn bestimmt hat? **XXX** On en viendrait presque à regretter qu'il n'y ait pas de quatrième volet. (Séverine Rossewy)

### FILMTIPP

#### Miss

Le film lorgne plutôt du côté de « La famille Bélier » que de « Girl », avec une réalisation utilitaire et des longueurs. Mais la performance d'Alexandre Wetter dans le rôle-titre est marquante, même si ses partenaires ont tendance à en faire trop. Et puis pourquoi pas un feel-good movie sur la quête d'identité de genre en ces temps incertains, après tout ?

Florent Toniello

Aux Kursaal, Utopia et Waasserhaus.



Die israelisch-luxemburgisch-deutsche Produktion „Red Fields“ ist ein Musical über eine Frau, deren unaufgeregtes Leben nach einer Kriegsverletzung ihres Ehemanns eine ungewöhnliche Wendung nimmt und sie zur Ikone einer politischen Bewegung in Tel Aviv macht - im Utopia.

### The Lord of the Rings: The Two Towers

REPRISE USA 2002 von Peter Jackson. Mit Elijah Wood, Ian McKellen und Sean Astin. 179'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Kinoler

Nach der Trennung der Gefährten, machen sich Frodo und Sam allein auf den Weg nach Mordor, um den Einen Ring zum Schicksalsberg zu bringen und dort zu zerstören. Währenddessen verfolgen Aragorn, Legolas und Gimli den Trupp Uruk-Hai, der die beiden Hobbits Merry und Pippin gefangen genommen hat. **XX** Un exercice maîtrisé, qui apparaît comme transition idéale avant l'épisode final de la trilogie. (Séverine Rossewy)

### The War with Grandpa

USA 2020 von Tim Hill.  
Mit Robert De Niro, Oakes Fegley und Uma Thurman. 98'. Ab 6.

### Kinopolis Belval und Kirchberg

Peter ist begeistert, dass sein Großvater nach dem Tod seiner Frau zu ihm und seiner Familie ziehen soll. Doch die Freude endet jäh, als dieser ihm sein Zimmer wegnimmt und Peter auf den unheimlichen Dachboden ziehen muss. So sehr er seinen Großvater auch liebt - er will sein Zimmer zurück. Also sieht er keinen anderen Ausweg mehr als Krieg!

### The Witches

USA/MEX 2020 von Robert Zemeckis. Mit Jahzir Bruno, Anne Hathaway und Octavia Spencer. 107'. Ab 6.

### Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuëf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus

Im luxuriösen Hotel von Mr. Stringer versammelt sich eine Gruppe Hexen und schmiedet einen teuflischen Plan: Alle Kinder sollen in Mäuse verwandelt werden. Gemeinsam mit seiner Großmutter lebt ein kleiner Junge in diesem Hotel. Er bekommt Wind von dem Vorhaben der Hexen und versucht sie aufzuhalten. Als er selbst eines der ersten Opfer wird, muss er von nun an selbst aufpassen, nicht entdeckt zu werden.

### Trolls World Tour

USA 2020, Animationsfilm von Walt Dohrn und David P. Smith. 93'. Ab 6.

### Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuëf Kino, Scala, Sura, Waasserhaus

Glitzernd und glücklich leben Königin Poppy und Branch in ihrer bunten Kolonie. Eine Entdeckung jedoch bringt ihr Weltbild ins Wanken: Es gibt anscheinend noch andere Trolle da draußen, die sich über unterschiedliche Musikstile definieren. Doch Hard-Rockerin Queen Barb will die verschiedenen Stile zerstören, damit Rock über allem steht. Die unterschiedlichen Trolle müssen sich nun zusammenschließen und das Unmögliche versuchen: trotz ihrer Verschiedenheit eine Harmonie zu erzeugen.

### Yakari

D/B/F 2020, film d'animation de Xavier Giacometti et Toby Genkel. 83'. Pour tous.

### Kinopolis Belval et Kirchberg, Kulturhuëf Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

Alors que la migration de sa tribu est imminente, Yakari le petit Sioux part vers l'inconnu pour suivre la piste de Petit-Tonnerre, un mustang réputé indomptable. En chemin, Yakari fera la rencontre magique de Grand-Aigle, son animal totem, de qui il recevra une superbe plume et un don incroyable : pouvoir parler aux animaux. Au bout du voyage, le souffle de l'aventure scellera pour toujours l'amitié entre le plus brave des papooses et le mustang plus rapide que le vent.

### Yalda

IR/F/D/CH/L de Massoud Bakhshi. Avec Sadaf Asgari, Behnaz Jafari et Babak Karimi. 89'. V.o. persan + s.-t. À partir de 12 ans.

### Le Paris, Scala, Utopia

Iran, de nos jours. Maryam, 22 ans, tue accidentellement son mari Nasser, 65 ans. Elle est condamnée à mort. D'après la loi iranienne, seule la famille de la victime peut lui pardonner et transformer sa peine capitale en peine de prison. Pour cela, il faut que Mona, la fille de Nasser, accepte d'apparaître lors d'une émission de télé-réalité et de pardonner à Maryam devant des millions de spectateurs. **XX** Terrible point de départ que cette émission de télé-réalité où la fille d'un homme assassiné doit pardonner la meurtrière pour lui éviter la peine de mort. Si le rythme s'essouffle parfois, si ce duel semble par moments caricatural, on ressent cependant fascination et répulsion jusqu'à la fin. (ft)

### Zu weit weg

D 2019 von Sarah Winkenstette. Mit Yoran Leicher, Sobhi Awad und Anna König. 89'. O.-Ton. Für alle.

### Kulturhuëf Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia

Der elfjährige Ben muss sein Zuhause verlassen, als der Braunkohle-Tagebau sein Heimatdorf einnimmt. In der neuen Schule kommt ein weiterer Junge in die Klasse dazu: Der zwölfjährige Tariq hat seine Heimat Syrien verlassen und ist als Flüchtling nach Deutschland gekommen. Dass die zwei etwas gemeinsam haben, würden sie natürlich nie zugeben. Doch die Freude am Fußballspiel verbindet sie und aus Rivalen werden langsam aber sicher echte Freunde.

## cinémathèque

### A Hard Day's Night

GB 1964 von Richard Lester.  
Mit John Lennon, Paul McCartney  
und George Harrison. 87'.  
O.-Ton + fr. & dt. Ut.

Fr, 6.11., 18h30.

Wir schreiben das Jahr 1964 und vier junge Typen aus Liverpool sind kurz davor, die Welt zu verändern - wenn die völlig durchgedrehte Welt sie nur unerkant aus ihren Hotelzimmern entkommen ließe! Richard Lesters Rock'n'Roll-Komödie stößt auf The Beatles, in einen Strudel von kreischenden Fans, paranoiden Produzenten, fanatischen Journalisten und nervenden Familienangehörigen.

### Le bal

I/F 1983 d'Ettore Scola.  
Avec Jean-François Perrier, Jean-Claude Penchenat et Marc Berman. 109'.  
V.o. + s.-t. fr.

Fr, 6.11., 20h30.

1983. Des hommes, des femmes arrivent dans cette salle de bal des années 1930. Au-dessus du bar, des photos ont figé le passé. C'est d'abord 1936, le Front populaire, ses danseurs d'origine modeste, ses bourgeois encanaillés. Puis la guerre de 1940 pendant laquelle le dancing servait d'abri.

### On her Majesty's Secret Service

GB 1969 von Peter Hunt.  
Mit George Lazenby, Diana Rigg und Telly Savalas. 142'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 7.11., 19h.

James Bond bewahrt eine junge Frau vor dem Selbstmord und liefert sich einen Kampf mit ihren Verfolgern. Bald darauf erfährt er, daß sie Tracy Draco, die Tochter eines der einflussreichsten Mafiabosses der Welt ist. Ihr Vater hält Bond für den idealen Ehemann seiner Tochter und schlägt ihm einen Deal vor. Bond akzeptiert unter der Voraussetzung, dass die Organisation ihres Vaters alles tut was in ihrer Macht steht um Bond bei seiner Jagd nach seinem Erzrivalen Blofeld zu helfen.



Der Dokumentarfilm „Was kostet die Welt - Monopoly um eine Insel“ spielt auf der Insel Sark im Ärmelkanal - ein Ort, der gegen milliardenschwere Investoren und für soziale Verantwortung, Meinungsfreiheit und Demokratie kämpft - am 12. November um 18h30 in der Cinémathèque.

### Mio fratello rincorre i dinosauri

(Mon frère chasse les dinosaures)  
I/E 2019 de Stefano Cipani.  
Avec Alessandro Gassmann, Isabella Ragonese et Francesco Ghoghi. 84'.  
V.o. + s.-t. fr.

So, 8.11., 15h.

Jack a toujours rêvé d'avoir un petit frère. Quand Giò naît, il croit le tendre mensonge de ses parents qui affirment que Giò est un superhéros avec des pouvoirs étonnants comme ceux de ses bandes dessinées. Mais en grandissant, Jack se rend compte que son frère est en fait atteint du syndrome de Down, une maladie que Jack décide de garder secrète. Quand il tombe amoureux de sa camarade de classe Arianna, il lui cache l'existence même de Giò ainsi qu'à ses nouveaux amis de lycée.

### Obsluhoval jsem anglického krále

(I Served the King of England)  
CZ 2007 von Jiri Menzel.  
Mit Ivan Barnev, Oldrich Kaiser und Julia Jentsch. 113'. O.-Ton + eng. Ut.

So, 8.11., 17h.

Jan Dite will Millionär werden. Mit Geschick und Vorwitzigkeit arbeitet sich der charismatische Blondschoopf in den 30er-Jahren vom Aushilfskellner in einer Kleinstadt bis zum nobelsten Hotel in ganz Prag hoch. Er träumt den großen Traum von Dasein als Millionär und Hotelbesitzer und kommt ihm Stück für Stück immer näher.

### Jules et Jim

F 1962 de François Truffaut.  
Avec Jeanne Moreau, Oskar Werner et Henri Serre. 105'. V.o. + s.-t. ang.

So, 8.11., 20h.

Paris, dans les années 1900 : Jules, allemand, et Jim, français, deux amis artistes, sont épris de la même femme, Catherine. C'est Jules qui épouse Catherine. La guerre les sépare. Ils se retrouvent en 1918. Catherine n'aime plus Jules et tombe amoureuse de Jim.

### Se prohíbe el cante

E 2019, documentaire de Félix Vázquez et Paco Ortiz. 82'. V.o. + s.-t. ang.

Mo, 9.11., 18h30.

Esperanza Fernández, diva du flamenco d'aujourd'hui, parcourt l'Andalousie en un voyage de la mémoire dans les peñas flamencas. Accompagnée par des figures comme Arcángel, Miguel Poveda, Marina Heredia, Rocío Márquez ou Jesús Méndez, Esperanza fait un pèlerinage dans les temples de la religion flamenca pour rendre hommage à leur labeur de conservation et diffusion de cet art.

### 13. Miguel Poveda

E 2015, documentaire de Paco Ortiz. 91'. V.o. + s.-t. ang.

Mo, 9.11., 20h30.

Miguel Poveda, pour beaucoup d'aficionados le numéro 1 du flamenco actuel, fête lors du tournage ses 40 ans et atteint à ce moment ses 25 ans sur scène. Il décide de

marquer la date avec le concert le plus ambitieux de sa carrière. Le long des mois de préparation de l'événement, le film présente l'homme qui se cache derrière l'artiste, tout en retraçant l'histoire d'un gamin qui triomphe dans le flamenco envers et contre tout, pour devenir une référence incontestable.

### The Commitments

IRL/GB 1991 von Alan Parker.  
Mit Robert Arkins, Michael Aherne und Angeline Ball. 114'. O.-Ton + fr. Ut.

Di, 10.11., 19h.

Wenn man keine Hoffnung auf eine gewöhnliche Arbeit hat, weil die Wirtschaftslage keine Chancen offenbart, dann ist Erfindungsreichtum gefragt. Das gilt auch für den jungen Iren Jimmy Rabbitte, der den Musikstil Soul liebt. Er selbst hat zwar überhaupt keine musikalischen Fähigkeiten, aber er könnte eine Band als Manager betreuen. Also macht er sich auf die Suche nach geeigneten Musikern.

### Der Stoff, aus dem Träume sind

A 2019, Dokumentarfilm von Michael Rieper und Lotte Schreiber. 75'. O.-Ton + eng. Ut. Um 18h Gespräch per Liveschaltung mit Lotte Schreiber.

Mi, 11.11., 18h.

Anhand von fünf Meilensteinen selbstorganisierten und selbstverwalteten Wohnbaus in Österreich nähert sich der Dokumentarfilm an die unterschiedlichen Themen kooperativer Planungsprozesse von 1975 bis 2015. Dabei beleuchtet er nicht nur die sozialen und sozialökonomischen Ansprüche der Akteur\*innen und Bewohner\*innen der jeweiligen Wohnprojekte, sowie deren gesellschaftspolitische Aussagekraft sondern gibt darüber hinaus Einblick in die alltäglichen, kleinen wie großen Errungenschaften, Diskussionen und Konflikte, die das Leben im Kollektiv mit sich bringt.

### Die Gentrifizierung bin ich. Beichte eines Finsterlings

CH 2019, Dokumentarfilm von Thomas Haemmerli. 98'.  
O.-Ton + fr. & dt. Ut.

Mi, 11.11., 20h30.

Thomas Haemmerli nähert sich in seinem humorvollen Dokumentar-Essay Themen wie Stadtentwicklung,

## STREAMING - SERIEN

© HISTORY CHANNEL



Les femmes vikings pouvaient être aussi, voire plus redoutables que les hommes, et la série « Vikings » le montre bien.

SÉRIE

## Vikings (2013-2020)

Luc Caregari

**Faire revivre une époque dont les récits sont souvent fragmentaires et contradictoires est une chose en fait impossible. En prenant ses libertés, « Vikings » réussit tout de même une plongée impressionnante dans cette civilisation mythique.**

Débutée en 2013, la série produite pour History Channel a vite décollé pour trouver un public plus large. Pas étonnant, vu qu'elle détient tous les atouts dont une série à succès a besoin : intrigues, sexe et meurtres. Et aussi des personnages auxquels le public peut s'identifier, comme Ragnar Lothbrok, leader des Vikings, et sa femme Lagertha, aussi belle que féroce guerrière.

Au cours des premières saisons, on assiste à la montée en puissance de Ragnar, qui finit roi de sa tribu installée à Kattegat en Scandinavie. Les croyances de cet aventurier et explorateur en les déités nordiques n'empêchent pas qu'il s'intéresse à la science et aux autres religions. Ainsi, en utilisant une boussole primitive, il réussit à garder le cap à l'ouest et à trouver les terres anglaises et le

monastère historique de Lindisfarne, qu'il pille avec ses hommes et ses femmes. Pourtant, si une partie des moines sont enlevés pour devenir des esclaves, il traite son butin vivant, un jeune moine du nom d'Athelstan, avec respect, et pas seulement parce qu'il espère en soutirer des informations supplémentaires sur d'autres villes juteuses à soumettre à un raid viking.

Le dialogue entre les mondes chrétien et païen est un des fils rouges de la série et un de ses points forts. Réussissant à écarter les clichés sur les deux croyances, « Vikings » montre le même respect pour celles et ceux qui se battent pour rejoindre le Valhalla que pour les disciples de Jésus-Christ. La morale n'est pas non plus toujours dans le même camp, et les hommes de Dieu peuvent - surtout vers les dernières saisons - faire preuve d'une perfidie surprenante.

Comme mentionné, la série prend quelques libertés avec l'Histoire avec grand H. Ragnar Lothbrok, même s'il est mentionné dans les sagas nordiques, n'a probablement jamais existé. Selon les historien-ne-s, il

s'agirait plutôt d'un métapersonnage, un condensé de plusieurs rois et héros nordiques. Un personnage que la série condense d'autant plus qu'elle lui fait accomplir le saccage du monastère de Lindisfarne et le siège de Paris quelques années plus tard, alors qu'il y a plus d'une soixantaine d'années entre les deux événements. Les fils de Ragnar, Sigurd Œil de Serpent, Björn Côtes de Fer, Hvitserk, Ubbe et le redoutable Ivar le Désossé sont par contre de vrais personnages historiques, et leur croisade païenne contre l'Angleterre bien réelle. Une autre très grande liberté est le personnage de Rollon, le premier des Normands, qui dans la série est le frère de Ragnar, alors qu'il est tout à fait impossible qu'ils aient vécu à la même époque.

Quant à la vie quotidienne des Vikings décrite dans la série, elle est le plus proche possible de la vérité historique, même si certain-e-s historien-ne-s voient comme problématique la cruauté de l'organisation sociale, qu'ils croient plus démocratique, et surtout les punitions infligées. Il n'est pas certain que le terrible châtement

de l'aigle de sang, qui implique le maniement d'une épée et d'une hache et une mort aussi lente que douloureuse, ait été appliqué. Du moins, ils ne portent pas des heaumes avec des cornes ou des plumes...

Bref, « Vikings » est de l'entertainment historique de bonne qualité - rien de plus, mais rien de moins. La série, dont la saison finale, commandée en 2017, sera encore dévoilée cette année, connaîtra aussi un spin-off appelé « Vikings : Valhalla », situé une centaine d'années plus tard.

Sur Netflix.



## CINÉMATHEQUE | 06.11. - 15.11.



Herr Zingg ist Lehrer einer Integrationsklasse in Basel. In der Doku „Unknown Territory“ quält seine Schüler\*innen und ihn die Frage, ob sie in der Schweiz auch außerhalb des Klassensaals willkommen sind – am 13. November um 18h30 in der Cinémathèque.

Wohnungsmarkt, Architektur, „Dichtestress“, Fremdenfeindlichkeit und Gentrifizierung. Dabei verschreibt sich das Projekt einem autobiografischen Zugriff: Der große Bogen sind diverse Wohnsituationen des Autors, begonnen mit der Kindheit im Villenquartier Zürichberg, über besetzte Häuser, WGs und Yuppie-Wohnungen, bis hin zu Behausungen in Großstädten wie Tiflis, São Paulo und Mexiko-Stadt.

### Was kostet die Welt - Monopoly um eine Insel

D 2018, Dokumentarfilm von Bettina Borgfeld. 91'. Eng. O.-Ton + dt. Ut.

Do, 12.11., 18h30.

Die Insel Sark befindet sich im Ärmelkanal nahe Guernsey zwischen Großbritannien und Frankreich. Bis vor 10 Jahren war sie noch im Besitz der britischen Krone und erst vor einer Dekade fanden die ersten demokratischen Wahlen statt. Somit besaß keine\*r der zirka 600 Inselbewohner\*innen Grund und Boden. Nun wird die Ruhe jedoch von einer neuen Macht gestört: Zwei milliarden schwere Investoren beginnen Land aufzukaufen, übernehmen vier der sechs Inselhotels und bauen Wein an. Das Parlament kann diesem Einfluss und Geld kaum etwas entgegensetzen und so wird Sark zum Schauplatz einer Schlacht um soziale Verantwortung, Meinungsfreiheit und Demokratie.

### Curling for Eisenstadt

A 2019, Dokumentarfilm von Andreas Schmied. 90'. O.-Ton + eng. Ut.

Do, 12.11., 20h30.

Bisher ist die verwöhnte Vicki immer gut durch ihr Leben gekommen, indem sie sich auf den Namen ihres Vaters,

der ein einflussreicher Weinbauer ist, verlassen konnte. Nachdem sie ihren Job in einer Werbeagentur verliert und von ihrem Vater kein Geld mehr bekommt, sucht sie sich verzweifelt ein neues Ziel. In Eisenstadt will sie eine Damen-Curling-Mannschaft aufstellen und gegen die Kitzbüheler Staatsmeister gewinnen, damit Eisenstadt zum Austragungsort der Damen-Curling-WM wird.

### Unknown Territory

CH 2013, Dokumentarfilm von Anna Thommen. 93'. O.-Ton + eng. Ut.

Fr, 13.11., 18h30.

Die neuen Schüler\*innen von Herrn Zingg, Lehrer einer Integrationsklasse in Basel, haben weite Wege hinter sich - sie sind Flüchtlinge. Geschützt und abgeschirmt von der Umwelt sollen sie innerhalb von zwei Jahren Sprache und Kultur des Landes kennenlernen. Lehrer Zingg hat dabei nur ein Ziel vor Augen: den durch harte Schicksalsschläge traumatisierten Jugendlichen einen Einstieg in die Gesellschaft zu ermöglichen. Doch je näher das Schulende rückt, desto quälender stellt sich für die jungen Migranten die Frage: Gibt es überhaupt einen Platz für uns in diesem Land?

### Futur Drei

D 2020 von Faraz Shariat. Mit Benny Radjaipour, Banafshe Hourmazdi und Eidin Jalali. 92'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 13.11., 20h30.

Parvis wächst als Kind der Millennial-Generation im komfortablen Wohlstand seiner iranischen Einwanderereltern auf. Dem Provinzleben in Hildesheim versucht er durch Popkultur, Grindr-Dates und

Raves zu entfliehen. Nach einem Ladendiebstahl leistet er Sozialstunden als Übersetzer in einer Unterkunft für Geflüchtete. Dort trifft er auf das iranische Geschwisterpaar Banafshe und Amon. Zwischen ihnen entwickelt sich eine fragile Dreierbeziehung, die zunehmend von dem Bewusstsein geprägt ist, dass ihre Zukunft in Deutschland ungleich ist.

### O amor é lindo... porque sim !

(Love Is Beautiful... Because Yes!) P 2016 de Vicente Alves do Ó. Avec Inês Patrício, João Maria et Carolina Serrão. 95'. V.o + s.-t. ang.

Sa, 14.11., 18h30.

Amélia vit un moment difficile de sa vie. Le jour de son anniversaire, non seulement elle perd son emploi, mais son petit ami, Mauro, la quitte aussi. Sa mère, Gigi, gagne de l'argent comme voyante et Cátia, sa sœur, est une actrice au chômage qui lutte pour montrer sa juste valeur. Mais quand Amélia retrouve du travail dans un bar de Lisbonne et que ses talents vocaux sont découverts par sa patronne, tout change.

### Moonrise Kingdom

USA 2012 von Wes Anderson. Mit Frances McDormand, Edward Norton und Bill Murray. 94'. O.-Ton, fr. + dt. Ut.

Sa, 14.11., 21h.

1965, die Küste von New England: Der zwölfjährige Pfadfinder Sam und die gleichaltrige Schülerin Suzy verlieben sich und reißen gemeinsam aus um sich in die Wildnis abzusetzen. Suzys exzentrische Eltern machen sich große

Sorgen und erbitten Hilfe bei Sams Pfadfinderlehrer, der örtlichen Polizei und der obersten Sozialarbeiterin. In einer skurrilen Verfolgungsjagd obliegt es schließlich einem ausgesandten Suchtrupp, die beiden vermissten Kinder zu finden.

✘✘ Malgré un scénario un peu inconstant, la magie reste intacte jusqu'à la fin du film. (lc)

### Moonraker

USA 1978 von Lewis Gilbert. Mit Roger Moore, Lois Chiles und Michael Lonsdale. 126'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 15.11., 17h.

Als bei einem Transport über den Atlantik ein Space Shuttle verloren geht, können an der Unglücksstelle keinerlei Wrackteile oder sonstige Spuren gefunden werden. James Bond wird beauftragt, das Unternehmen Drax Industries genauer unter die Lupe zu nehmen. Er versucht Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen und verdächtigt ihn, mit dem Verschwinden etwas zu tun zu haben. Eine Spur führt Bond nach Venedig, wo er mit Dr. Goodhead eine Angestellte von Drax trifft.

### The Portuguese Woman

P 2018 de Rita Azevedo Gomes. Avec Clara Riedenstein et Ingrid Caven. 136'. V.o. + s.-t. fr.

So, 15.11., 20h.

La jeune épouse de Lord von Ketten est déterminée à transformer la résidence familiale de son mari. Pendant les onze longues années d'absence de son mari, elle lit, chante, joue de la musique, danse, nage et parcourt la forêt à cheval.

Parvis führt eine Dreierbeziehung mit einem iranischen Geschwisterpaar, die durch die ungleichen Aussichten auf eine Zukunft in Deutschland zerbrechlich ist. „Futur Drei“ läuft am 13. November um 20h30 Uhr in der Cinémathèque.



FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT | 06.11. - 08.11.

AVIS



« Nour » gagne le cœur du médecin Bartolo, qui exerce à Lampedusa. Les deux essaient à tout prix de retrouver les parents de la jeune fille. À voir au Starlight, ce vendredi 6 novembre à 16h, dans le cadre du Festival du film italien de Villerupt.

## festival du film italien de villerupt

### Figli

I 2020 de Giuseppe Bonito.  
Avec Paola Cortellesi, Valerio Mastandrea et Stefano Fresi. 97'.  
V.o. + s.-t. fr.

### Starlight, 7.11 à 16h.

La vie de Nicola et Sara est proche du conte de fées avec leur petite fille de six ans. Mariés depuis longtemps, ils ont trouvé un équilibre à trois entre vie de famille et sorties. Seulement voilà, Sara tombe enceinte et leur vie idyllique se transforme en cauchemar avec l'arrivée de Pietro, ce deuxième enfant imprévu. Ce qui semblait être une famille moyenne parfaite commence à montrer les premiers déséquilibres.

### Hammamet

I 2020 de Gianni Amelio.  
Avec Pierfrancesco Favino, Livia Rossi et Luca Filippi. 126'. V.o. + s.-t. fr.

### Starlight, 6.11 à 19h.

Bettino Craxi vit quasiment reclus à Hammamet. Il s'est exilé en Tunisie pour échapper à la justice italienne, après avoir été l'homme politique le plus important de son pays. Le premier socialiste à devenir président du Conseil est désormais un homme déchu politiquement et physiquement. Il a gardé toutefois sa vivacité d'esprit. La luxueuse villa mise à sa disposition par Ben Ali abrite Craxi et quelques membres de sa famille, dont sa fille qui l'admire et le défend orgueilleusement. Pendant que son

état de santé se dégrade, il reçoit la visite de son fils resté en Italie, de quelques rares amis politiques et de sa maîtresse.

### Nour

I 2018 de Maurizio Zaccaro.  
Avec Linda Mresy, Sergio Castellitto et Valeria D'Obici. 92'. V.o. + s.-t. fr.

### Starlight, 6.11 à 16h.

Pietro Bartolo, médecin à Lampedusa, compte les morts et s'occupe des vivants. D'un bateau de clandestins descend Nour, une gamine syrienne de 11 ans, seule. Que sont devenus ses parents ? Pietro met tout en œuvre pour essayer de les retrouver. Il s'adresse même à un passeur, seul capable de l'aider.

### Vivere

I 2019 de Francesca Archibugi.  
Avec Micaela Ramazzotti, Adriano Giannini et Roisin O'Donovan. 103'.  
V.o. + s.-t. fr.

### Starlight, 7.11 à 19h.

La famille Attorre habite à Rome, loin des ruines illustres du Colisée, dans un lotissement pavillonnaire. Luca est un journaliste quadragénaire désœuvré et désargenté marié avec Susi, danseuse d'origine modeste. Leur fille Lucilla, six ans, a l'esprit vif mais ses poumons sont atteints d'une forme d'asthme invalidante. Aussi ses parents font-ils appel à une jeune fille au pair pour s'occuper d'elle. Mary Ann, une jeune Irlandaise passionnée d'histoire de l'art, débarque chez eux. Elle est fort jolie, et Luca n'est pas insensible à son charme et à sa jeunesse. L'équilibre de la famille est menacé.

### Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

#### Recrutement de remplaçants (m/f) pour les centres de compétences en psychopédagogie spécialisée

Toute personne intéressée à effectuer des remplacements dans les centres de compétences peut introduire un dossier de candidature afin de solliciter l'admission au stage en vue de l'obtention de l'attestation habilitant à faire des remplacements dans les centres de compétences.

Peuvent être admis au stage de deux semaines en vue de l'obtention de l'attestation habilitant à faire des remplacements dans les centres de compétences :

#### En tant que deuxième intervenant, les candidats

- qui ont suivi avec succès au moins l'enseignement des cinq premières années d'études dans un établissement d'enseignement secondaire classique ou secondaire général ou de la formation du technicien (anciennement cycle moyen du régime technique ou du régime de la formation du technicien) ;
- qui ont obtenu le diplôme d'aptitude professionnelle ;
- qui présentent une attestation portant sur des études reconnues équivalentes par le ministre ayant l'Éducation nationale dans ses attributions.

#### En tant que titulaire de groupe, intervenant spécialisé ou agent assurant des missions de diagnostic, de conseil, de guidance ou de rééducation spécialisée, les candidats

- qui sont au moins détenteur d'un bachelier ou d'un diplôme ou certificat inscrit au registre des diplômes par le ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions.

Tous les candidats doivent avoir fait preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives telles que définies par la loi du 24 février 1984 sur le régime des langues ou en ont été dispensés selon les dispositions législatives

en vigueur. (Les candidats ayant obtenu un diplôme de fin d'études secondaires classiques ou générales luxembourgeois remplissent d'office cette condition.)

L'admission au stage se fait sur base d'un dossier contenant les éléments suivants :

- un curriculum vitae ;
- une lettre de motivation ;
- une copie des diplômes et certificats respectifs ;
- un extrait des bulletins n° 3 et n° 5 du casier judiciaire datant tous les deux de moins de deux mois.

Ce dossier est à envoyer à :

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse  
Service de la scolarisation des élèves à besoins spécifiques  
29, rue Aldringen  
L-2926 Luxembourg

Pour de plus amples détails, veuillez vous adresser au Service de la scolarisation des élèves à besoins spécifiques par téléphone : (+352) 247-85180 ou par courriel : s-eps@men.lu.

### Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

#### Administration des ponts et chaussées

#### Division des travaux neufs

#### Avis de marché

Procédure : européenne ouverte  
Type de marché : services

#### Modalités d'ouverture des offres :

Date : 09/12/2020 Heure : 10:00  
Lieu : Les offres sont obligatoirement à remettre via le portail des marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture. Il n'y aura pas de séance d'ouverture publique de la procédure ouverte.

#### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

#### Intitulé attribué au marché :

Direction des travaux relative au chantier : passage à faune - CR110, phase 1 : abaissement de la voirie et murs de soutènement.

#### Description succincte du marché :

## AVIS

Mission de direction des travaux, c'est-à-dire mise à disposition de personnel technique qualifié pour le contrôle et la surveillance de chantiers de génie civil (voirie et ouvrage d'art).

Quantitatif :

- Directeur des travaux : 4.800 heures
- Métreur : 5.300 heures
- Géomètre : 4.800 heures
- Suppléments pour heures de nuit, heures de dimanche et/ou jours fériés et heures supplémentaires.

Durée approximative de la mission : 54 mois.

Début prévisible de la mission : mars 2021.

#### SECTION IV : PROCÉDURE

##### Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission sont à télécharger à partir du portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

#### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

##### Autres informations :

##### Réception des offres :

La remise électronique des offres est obligatoire. Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 29/10/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001581 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

#### Avis de marché

**Procédure :** européenne ouverte  
**Type de marché :** services

**Modalités d'ouverture des offres :**  
Date : 09/12/2020 Heure : 10:00

#### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

**Intitulé attribué au marché :**  
Contrat d'assurance tous risques chantier dans l'intérêt du

réaménagement et de l'extension du Centre militaire Grand-Duc Jean au Herrenberg à Diekirch.

**Description succincte du marché :**  
Attribution d'une police d'assurance tous risques chantier pour le projet d'une enveloppe de 140.000.000 EUR.

La durée prévisible de la mission est de 72 mois, à débiter le 01.04.2021.

#### SECTION IV : PROCÉDURE

##### Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**La remise électronique est obligatoire.**

#### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

##### Autres informations :

##### Conditions de participation :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les dossiers de soumission.

##### Réception des offres :

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 29/10/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001629 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

#### Recrutement de remplaçants (m/f) temporaires pour l'enseignement fondamental

Suite à une modification récente des dispositions légales en la matière, les personnes qui désirent assurer des remplacements dans les écoles fondamentales luxembourgeoises ne sont plus tenues de disposer d'une attestation habilitant à faire des remplacements dans l'enseignement fondamental dès l'entrée en vigueur de cette mesure transitoire jusqu'au 15 juillet 2021.

Dorénavant et jusqu'au 15 juillet 2021, les personnes remplissant les deux conditions reprises ci-dessous peuvent introduire un dossier de candidature en vue de réaliser des remplacements temporaires dans les écoles fondamentales luxembourgeoises :

- être détenteur d'un diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires classiques ou d'un diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires générales ou d'un diplôme reconnu équivalent par le ministre ayant l'Éducation nationale dans ses attributions ;
- avoir fait preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives telles que définies par la loi du 24 février 1984 sur le régime des langues ou en avoir été dispensé selon les dispositions législatives en vigueur. (Les candidats ayant obtenu un diplôme de fin d'études secondaires classiques ou générales luxembourgeois remplissent d'office cette condition.)

Le dossier de candidature doit comprendre les pièces suivantes :

- la fiche de renseignement (à remplir, à imprimer et à signer) ;
- un curriculum vitae ;
- une lettre de motivation ;
- une copie du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires classiques ou secondaires générales ou d'un diplôme reconnu équivalent ;
- les bulletins n° 3 et n° 5 du casier judiciaire récents (moins de 30 jours).

Plus d'information sous <http://avis.men.lu>

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

#### Recrutement de surveillants (m/f) pour l'enseignement secondaire

Suite à une modification récente des dispositions légales en la matière, les personnes qui désirent assumer une tâche de surveillance dans les lycées luxembourgeois peuvent être recrutées à durée déterminée sous le régime de l'employé de l'État pour une durée maximale d'engagement pouvant aller jusqu'au 15 juillet 2021.

Les personnes remplissant les deux conditions reprises ci-dessous peuvent introduire un dossier de candidature :

- être détenteur d'un diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires classiques ou d'un diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires générales ou d'un diplôme reconnu équivalent par le ministre ayant l'Éducation nationale dans ses attributions ;
- avoir fait preuve d'une connaissance adéquate de deux langues administratives telles que définies par la loi du 24 février 1984 sur le régime des langues ou en avoir été dispensé selon les dispositions législatives en vigueur. (Les candidats ayant obtenu un diplôme de fin d'études secondaires classiques ou générales luxembourgeois remplissent d'office cette condition.)

Le dossier de candidature doit comprendre les pièces suivantes :

- le formulaire de candidature (à remplir, à imprimer et à signer) ;
- un curriculum vitae ;
- une lettre de motivation ;
- une copie du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires classiques ou secondaires générales ou d'un diplôme reconnu équivalent ;
- les bulletins n° 3 et n° 5 du casier judiciaire récents (moins de 30 jours).

Plus d'information sous <http://avis.men.lu>